

TRAVEL INFORMATION

通貨	ロシアの現地通貨＝ルーブル(略号＝P) 1ルーブル＝約2円(2017年1月現在)
時差	サハリン＝日本+2時間/ウラジオストク/ハバロフスク＝日本+1時間
電圧	電圧＝220V 50Hz プラグ＝Cタイプ (丸穴が並行に二つ)

■利用予定ホテル/スタンダード 【ウラジオストク】

プリモーリエ、ジェムチュジナ、アジムート、アヴァンタ、メリディアン

【ユジノサハリンスク】

ベルカ、カガーリン、ユーラシア、ラダ、ユビレイナヤ、ツーリスト、サッボロ

【ハバロフスク】

インツェリスト、アムール、ツェントラーリナヤ、ツーリスト

【行程表内マークの説明】 朝＝朝食 昼＝昼食 タ＝夕食 機＝機内食 ×＝食事なし

【時間帯の目安】 ★スケジュールは、航空会社事由、現地事情により変更になる場合もございます。

未明	早朝	朝	午前	午後	夕	夜	深夜
00:00	04:00	06:00	08:00	12:00	16:00	18:00	23:00
				24:00			

【平均気温の目安】

都市名	平均気温	4月	5月	6月	7月	8月
ウラジオストク	最高	8.0	14.0	23.0	22.0	16.0
	最低	1.0	9.0	11.0	18.0	15.0
ハバロフスク	最高	8.0	13.0	17.0	22.0	24.0
	最低	1.0	6.0	11.0	16.0	18.0

快適なご旅行のために

利用ホテルについて

●利用予定ホテルは、各コースに記載のホテルリストより決まります。各都市のホテルの確定につきましては、通常ご出発の7日前(ピーク時は5日前)に確定書面(最終日程表)にてお知らせ致します。(お申込が1ヶ月を切る場合を除く)

●お一人様部屋(シングルルーム)は、お二人様部屋に比べて手狭になる場合がございます。お一人様部屋利用には記載の通り、追加料金が必要となります。(相部屋は承っておりません)

●お二人様部屋は、基本はツインベッドルームをご用意いたしますが、ご夫婦やカップルなどでご参加の場合、ダブルベッドとなる場合があります。また、ホテルによっては、エキストラベッドを入れてツインベッドルームとなる場合があります。ツインベッドルームには、1台のベッドにマットが2つ(ジャーマンツイン)の場合もございます。

●同じツアーにご旅行頂いている場合、なるべく公平を期しておりますが、全グループのお客様に同一のタイプ、同一のフロアのお部屋を提供できない場合や、眺望や間取りなど異なるお部屋になる場合があります。また、グループ・ご家族で2部屋以上ご利用いただく場合、ホテルの受け入れ事情により、お隣、またはお近くの部屋をご用意することが困難な場合がありますので予めご了承下さい。

●ホテルによっては、禁煙ルームまたは禁煙フロアを設置しているところがありますが、原則として喫煙可能な部屋、禁煙ルーム・フロアのご希望はお受けできません。

●当パンフレットの地域は、全体的に宿泊施設の絶対数も少なく、一度にすべてのお客様が温水を使用するようにボイラーの容量が設定されている場合もあり、お湯が出にくくなったり、水が茶色く濁ることもございます。基本的にシャワーのみの部屋となります。各コースページもご参照下さい。

●3名1室(トリプルルーム)は場所柄部屋数が極めて少なく基本的にはご利用はできません。利用できるホテルもありますが、施設が古かったり、部屋が手狭だったりお客様からは評判がありません。上記、ご了承頂いた上で、リクエストベースで承ることは可能です。(取れるホテルにより追加料金は変わります)

ご旅行取引条件(抜粋)及び旅行条件

●募集型企画旅行契約

この旅行は、株式会社ジャパン・エア・トラベル・マーケティング(以下「当社」という)が、企画・募集し、実施する企画旅行であり、この旅行に参加されるお客様は、当社と企画旅行契約(以下「旅行契約」といいます)を締結することになります。旅行契約の内容・条件は、募集広告・パンフレット(以下「募集広告等」といいます)旅行条件書、ご出発前にお渡しする確定書面(以下「最終旅行日程表」といいます。)及び募集型企画旅行契約約款(以下「当社約款」といいます)等によりします。

●旅行のお申し込み(旅行契約)

当社又は当社受託営業所(以下「当社ら」といいます)にて当社所定の旅行申込書に所定の事項を記入のうえ、下記の申込金を添えてお申し込みいただきます。申込金は旅行代金、取送料、または違約金の一部、または全部として取り扱います。

旅行代金	申込金(お一人様)
50万円以上	10万円以上旅行代金迄
30万円以上50万円未満	5万円以上旅行代金迄
1万円以上30万円未満	3万円以上旅行代金迄

※旅行申込書にローマ字氏名をご記入時には必ず「パスポートに記載されている通り」にご記入下さい。旅券と異なった場合、旅行契約を解除される場合があります。所定の取送料をいただきます。旅行契約は、当社が契約の締結を承諾し、申込金または申込金を含む旅行代金の一部または全額を受理したときに成立いたします。クレジットカード利用の場合のご旅行契約の成立は、パンフレットに記載の旅行代金、及び随時の査証費用、諸税燃油、追加代金の合計額に対し、お電話又はご来社で頂いたカード情報の有効が確認された時点となり、同時にカード決済(カード利用)となります。お客様の有するクレジットカードが無効である等の理由で、ご旅行代金や変更料、取送料の一部、又は全額をカード決済できない場合には、契約の締結をお断りする場合がございます。その際、お電話又はメール等で速やかにご連絡いたします。当社は電話、郵便及びファクシミリその他の通信手段による旅行契約の申し込みを受け付けることがあります。この場合、契約の申し込みの時点で成立しております。当社から契約の締結を承諾した日の翌日から起算して7日以内に、申込書の提出と上記のお支払いを完了したとき契約とします。ただし、旅行開始日の前日から起算してさかのぼって30日目(後述のピークは40日目)に当たる日以降にお申込みの場合は、旅行開始日の当社が指定する期日までに指定する金額をお支払下さい。この期間内に申込金のお支払いがなされない場合、当社らはお申し込みがなかったものとして取り扱わせていただく場合がございます(ご出発まで一定以上の日数がない場合、お電話でのお申し込みをお断りさせていただくことがあります)。

●旅行代金に含まれるもの

旅行日程に明示した以下の料金・・・航空、船舶、鉄道等利用運送機関の運賃・料金、送迎バス等の料金(空港・駅と宿泊場所間、旅行日程に「お客様負担(弊社アレンジ無し)」と表記している場合を除きます)。観光の料金(バス等料金・ガイド料金・入場と記載された箇所への入場料等)。宿泊の料金及び税・サービスク(別途の記載がない限り2人部屋に2人ずつの宿泊を基準とします)。食事の料金(飲み物・機内食は除外)及び税・サービス料金、お1個(20KG)の預け持込手荷物料金(一部手荷物プランを除く) ※上記費用は、お客様ののご都合により一部利用されないことも原則として払い戻しはいたしません。

●旅行代金に含まれないもの

前項の他は旅行代金に含まれません。その一部は以下に例示します。(1)超過手荷物料金(特定の重量・容量・個数を超える分について、詳細は利用航空会社及び航空券の種類によります)(2)現地でのご購入品や手荷物の運搬料金(日程に特に明記した場を除きます)(3)クリーニング代、電報電話代、ホテルのボーイ・メイド等に対する心付け、その他追加飲料等個人的性質の諸経費及びそれに伴う税・サービスク(4)傷害、疾病に関する医療費(5)渡航手続関係諸費用(旅券印紙代・証紙料金・査証料・予防接種料金・渡航手続代行に対する旅行業務取扱料金等)(6)お客様が任意で加入される海外旅行傷害保険(7)日本国内における自宅から発着空港等集合・解散地点までの交通費及び旅行開始日の前日、旅行終了日当日等の宿泊費(8)日本国内外の空港を利用する場合の空港施設使用料、空港税・出国税及びこれに類する諸税(9)運送機関の課す付加運賃・料金。例) 燃油サーチャージ、付加運賃の新設、変更された場合には、増額になった場合には不足分を追加徴収し、減額になった分は返金いたします。●諸税、付加運賃の値上げを理由とした解除の場合には所定の取送料を申し受けます。(10)ご希望者のみ参加されるオプションツアー(別途料金の小旅行)の料金

●特別補償

当社募集型企画旅行約款の特別補償規定により、お客様が企画旅行参加中に偶然かつ急激な外来の事故によって身体に障害を被った時に、お客様又はその法定相続人にあらかじめ定める額の死亡補償金、後遺障害補償金、入院見舞金及び通院見舞金をお支払いいたします。但し、現金、クレジットカード、貴重品、撮影済みのフィルム、その他当社約款特別補償規定第18条2項に定める品目についてはは補償いたしません。又、自由行動中の旅行は手配旅行契約に基づくものとなり、本項特別補償の適用はありません。

●その他

(1)お客様が個人的な案内・買物等を添乗員等に依頼された場合のそれに伴う諸費用、お客様の怪我、疾病等の発生に伴う諸費用、お客様の不注意による荷物紛失・忘れ物回収に伴う諸費用、別行動手配に要した諸費用が生じたときには、お客様にご負担いただきます。(2)当社はいかなる場合も旅行の再実施はいたしません。

オプションツアーについて

●通常、残額の請求時(出発30日前頃)、遅くとも出発の2週間前までにお申込下さい。都合により受け入れない場合もございます。現地でのお申込はお受けしておりません。お支払は表示の日本円にてお支払い下さい。

●各ツアーはそれぞれ現地の地域に準拠して実施するものであり、当社の旅行条件は適用されません。旅行契約は当社がお客様に予約完了になった旨を通知した時点で成立します。

●料金/表示の料金及びオプションツアーの諸条件は2017年4月1日～2017年10月31日まで実施されるオプションツアーに適用されます。料金については、大人お一人様の料金となります。子供料金は、大人料金と同額になります。料金には、送迎、ガイド代、税金、入場料及び明記された食事代(原則としてお飲み物はおお客様負担となります)が含まれます。食事の記載がない場合は、食事代は含まれません。徒歩コースは送迎はつきません。

●ツアーの実施/ツアーによっては満員となり、ご希望のツアー、ご希望の日にご参加いただけない場合もあります。また、天候その他の事情によりスケジュールなどの変更、またはツアーを中止する場合があります。表示している所要時間、出発・帰着予定時刻は現地の交通事情等により変わる場合があります。明記された時刻はホテル出発から到着までを表します。

●その他/ご参加のオプションツアーの出発時間によっては、各ホテルの朝食開始時間により朝食をお取りいただけない場合があります。その場合、朝食代金の返金はおりません。

●オプションツアー-取送料/各ツアーの取送料は、ツアー実施の7日前～3日前:料金の20%、ツアー実施の2日前～1日前:料金の50%、ツアー実施の当日:料金の100% チケット買取など別取扱いになる場合には、別途ご案内致します。

A I U 海外旅行障害保険加入のお勧め

思いがけないアクシデントに備え、安心してご旅行をお楽しみ頂くためにも、海外旅行傷害保険に加入することを強くお勧めいたします。弊社はAIU保険の代理店です。(保険の支払い対象になるか否かは保険会社の審査によります)

●取消料のかかる場合、お客様の解除権

お客様は取消料をお支払いいただくことにより、いつでも旅行契約を解除することができます。ただし、契約解除のお申し出は、当社の営業時間内にお申し込みの営業所にてお受けいたします(お申し出の期日より取消料の額に差が生じることもありますので、お申し込みの営業所の営業日、営業時間、連絡先等はおお客様自身でもお申し込み時点で必ずご確認ください)。旅行契約成立後はコースまたは出発日を変更された場合も下記の取消料の対象となります。各コースの取扱手続き上及びその他渡航手続き上の事由による、旅行契約解除の場合も下記の取消料の対象となります。

注1)ピーク時(特定日):4/27～5/6、7/20～8/31、12/20～1/7 *査証料など旅行代金に含まれないもので既に申請済みのものは上記取消料とは別に徴収します。(募集型企画旅行契約ではなく、渡航手続代行契約のため)

旅行契約の解約期限	取消料(お一人様)
旅行開始日がピーク時、旅行開始日の前日から起算してさかのぼり40日前にあたる日から31日前にあたる日	旅行代金の10%
旅行開始日の前日から起算してさかのぼって30日前にあたる日から3日前にあたる日迄	旅行代金の20%
旅行開始日の前々日、前日、当日の場合	旅行代金の50%
旅行開始後の解除、または無連絡不参加の場合	旅行代金の100%

●渡航先の海外危険情報・保健衛生

(1)渡航先の衛生状況については厚生労働省「検疫感染症情報」ホームページhttp://www.forth.go.jpでご確認ください。(2)渡航先(国又は地域)によっては外務省「海外危険情報」等、国・地域の渡航に関する情報が出されている場合がありますので、お申し込みの際、予約担当者にお問い合わせ下さい。また「外務省 外務省海外安全ホームページ」http://www.anzen.mofa.go.jp/でも「危険度」さし、尚、渡航先に「海外危険情報」が発出された場合、当社は、旅行契約の内容を変更又は解除、又は旅行を中止する場合があります。その場合は旅行代金を全額返金します。但し、当社が安全に對し適切な措置がとられると判断して、旅行を履行する場合があります。この場合にお客様が旅行を取りやめられると当社は所定の取消料をいただきます。

●旅行条件・旅行代金の基準

この旅行条件は2017年1月19日現在有効なものとして(または認可申請条件)公表されている料金、航空運賃・適用規則を基準としています。

旅行業務取扱管理者とは、お客様の旅行を取り扱う営業所での取引に関する責任者です。この旅行契約に関し、担当者からの説明にご不明な点があれば、取扱管理者にお問い合わせ下さい。

◆お申し込み・お問い合わせ先◆

旅行企画・実施 観光庁長官登録旅行業第1796号 JATA正会員

株式会社ジャパン・エア・トラベル・マーケティング

【本社】〒105-0002 東京都港区浜松町1-2-11 浜松町鈴木ビル7F

TEL.03-6402-2575 MAIL. info@rtb.co.jp

【大阪支店】〒530-0001 大阪市北区梅田2-5-8 千代田ビル西別館3F

TEL.06-6456-4577 MAIL. osa@jatom.co.jp

SNSで、イベント情報やカフェ、お店の最新情報をGETしよう

f http://www.facebook.com/fun.russia.jp

i https://www.instagram.com/rtb_jatm/



約2時間で行ける！

日本から一番近いヨーロッパ

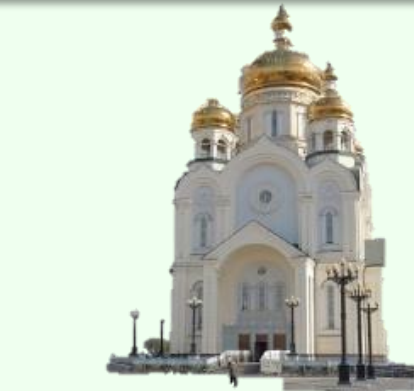
注) 成田-ユジノサハリンスク・ウラジオストク

・ウラジオストク ・ハバロフスク
・ユジノサハリンスク ・シベリア鉄道



DISCOVER VLADIVOSTOK

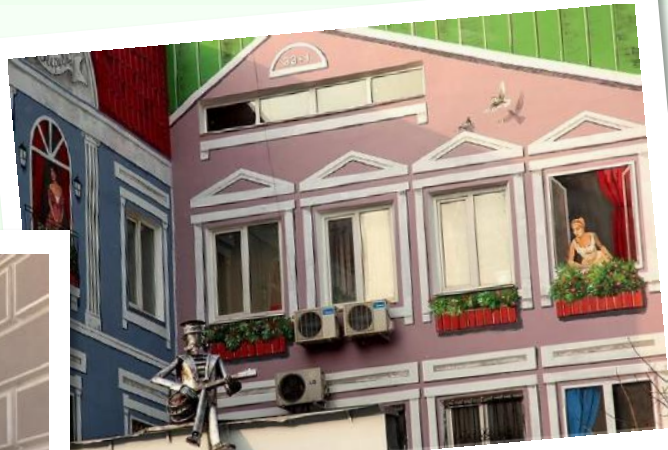
★好評評判につき延長中★
スタンプラリー&フォトラリー、旅人写真コンテスト
豪華グランプリ賞有り



旅行企画・実施 株式会社ジャパン・エア・トラベル・マーケティング

成田・関空発
2017年GW・お盆

GW・お盆は先行予約がお得！



WALL ART



TEA TIME AT CAFE

お得な各種割引♪

★幼児料金 (0才以上2才未満) : 旅行代金1万円 (添い寝・朝食無し)
★子供割引 (2才以上12才未満) : 旅行代金から2万円引き
★学生割引 (中/高/大/専門の学生) : 2Pのサハリン1都市ツアーのみの旅行代金から1万円引き

★2世代・3世代割引 (親子、又は三世代でのご旅行者) :
ビザ代行手数料通常5,400円⇒2,140円/1名に割引
注) 幼児料金・子供割引・学生割引と2世代・3世代割引は併用可能

